

## آییننامه انتشار کتاب

مصوب دویست و چهل و سومین جلسه شورای پژوهشی دانشگاه هنر اسلامی تبریز در تاریخ ۹۴/۰۶/۲۱

### الف- ماهیت و محتوای آثار:

نوع و ماهیت و محتوای اثر تألیفی و یا ترجمه‌ای باید در راستای تأمین و حمایت یکی از اهداف دانشگاهی زیر باشد:

۱. تولید محتوا در راستای طرح جامع پژوهشی دانشگاه و یا سیاست‌های راهبردی فرهنگی و علمی جمهوری اسلامی ایران
۲. معرفی اکتشاف جدید/ اختراع جدید/ نرم‌افزار جدید/ سخت‌افزار جدید/ اثر نفیس بدیع هنری
۳. معرفی روش‌ها، مواد یا فنون جدید در هنر یا علوم و صنایع
۴. مستخرج از رساله‌های ممتاز و برتر تحصیلات تکمیلی
۵. مستخرج از طرح‌های پژوهشی تمام شده
۶. تأمین نیازمندیهای دانشگاهیان متناسب با سرفصل‌های مصوب وزارت علوم، تحقیقات و فناوری

### ب- شرایط مؤلفین / مترجمین:

۱. نویسنده اول / اصلی و یا مترجم اول / اصلی و یا تدوین‌گر اول / اصلی اثر، باید عضو هیئت علمی دانشگاه هنر اسلامی تبریز باشد.  
**تبصره ۱-** در صورتی که نویسنده (گان) و یا مترجم (ین) اثر، عضو هیئت علمی دانشگاه هنر اسلامی تبریز نباشند، طبع و نشر اثر، پس از تأیید حداقل دو نفر داور ذیصلاح منتخب دانشگاه، مشروط به تأیید نهایی شورای پژوهشی دانشگاه و نیز تأمین مالی نشر اثر از منابع مالی خارج از دانشگاه می‌باشد.
- تبصره ۲-** نویسنده ی دوم یا مترجم دوم و یا تدوین‌گر دوم باید عضو هیئت علمی یکی از دانشگاهها باشد و یا دانشجو/ فارغ التحصیل تحصیلات تکمیلی دانشگاه هنر اسلامی تبریز باشد.
۲. مترجم باید فارغ التحصیل رشته تحصیلی و یا دارای سابقه آموزشی و پژوهشی متناسب با ترجمه اثر باشد.
۳. مترجم باید یا فارغ التحصیل تمام وقت یکی از دانشگاه‌های معتبر خارجی مورد تأیید وزارت علوم و تحقیقات و فناوری باشد که در آن دانشگاه به زبان متن اصلی اثر تحصیل کرده باشد؛ و یا دارای مدرک زبان معتبر باشد؛ و یا پیش از این، حداقل دو اثر ترجمه شده منتشر شده معتبر و یا دو مقاله علمی - پژوهشی معتبر به زبان متن اصلی اثر داشته باشد.
- مدرک زبان که دو سال از تاریخ صدور آن سپری نشده است، می‌بایست بشرح زیر باشد:
  - MSRT/MCHE نمره ۵۵ از ۱۰۰
  - TOEFL (PAPER BASED TEST) نمره ۵۰۰ از ۶۷۷
  - TOEFL (COMPUTER BASED TEST) نمره ۱۷۰ از ۳۰۰
  - TOEFL (INTERNET BASED TEST) نمره ۶۱ از ۱۲۰

### ج- شرایط تأیید و نشر:

۱. اثر پیشنهاد شده برای طبع و نشر باید به ترتیب به تصویب شورای دانشکده و شورای پژوهشی دانشگاه برسد.
۲. آثاری که برای انتشار به دانشگاه هنر اسلامی تبریز برای انتشار پیشنهاد می‌شوند، صرفاً در صورتی صلاحیت طبع و نشر پیدا می‌کنند که توسط دو نفر داور ذیصلاح، داوری و ارزیابی و تأیید شده باشند.
۳. در صورتی که یکی از دو داور، صلاحیت اثر را برای طبع و نشر تأیید نکند، اثر به داور سوم ارجاع داده می‌شود؛ که در صورت تأیید نهایی داور سوم اثر صلاحیت طبع و نشر خواهد یافت.
۴. صلاحیت انتخاب داوران بر عهده شورای پژوهشی دانشگاه است؛ که از طریق مدیریت انتشارات دانشگاه به ایشان رسماً ابلاغ خواهد شد. داوران منتخب می‌تواند از داخل یا خارج دانشگاه باشد.
۵. داوران باید حداقل دارای مرتبه دانشگاهی استادیار و دکتری باشد.
۶. در موضوع داوری و ارزیابی آثار بدیع هنری، یکی از داوران می‌تواند حداقل دارای مرتبه یکم هنری باشد.
۷. اثر تألیفی و یا ترجمه شده پیشنهادی برای انتشار، نباید پیش از این توسط ناشر دیگری منتشر شده باشد.
۸. در صورتی که اثر تألیفی و یا ترجمه شده پیشنهادی برای انتشار، پیش از این توسط ناشر دیگری منتشر شده باشد، جمیع تشریفات قانونی سلب حق مالکیت / حق نشر اثر از ناشر قبلی، و انتقال رسمی آن به انتشارات دانشگاه هنر اسلامی تبریز، باید شخصاً توسط مؤلف و یا مترجم انجام شود.
۹. ایده و یا درخواست تألیف کتاب‌هایی که مستخرج از پایان‌نامه و یا طرح‌های پژوهشی نیستند، باید ابتداءً به تأیید و تصویب شورای دانشکده و سپس، شورای پژوهشی دانشگاه برسد؛ که مؤلف پس از طی این مراحل، برای عقد قرارداد تألیف، به مدیریت انتشارات دانشگاه معرفی می‌شود.

۱۰. رعایت شیوه نامه استنادی ایران و رعایت آئین نامه های فرهنگستان زبان و ادبیات فارسی الزامی می باشد.
۱۱. مولف(ها) یا مترجم(ها) باید در زمینه رعایت مفاد و محتوای آئین نامه رسیدگی به تخلفات پژوهشی وزارت ابلاغی به شماره ۲/۴۵۶۰۲-و-۹۳/۱۲/۲۵ دقت کافی داشته باشند.
۱۲. چنانچه داور اثر اشتباه فاحش و بنیادی و اصولی بر کتاب وارد کند، چنانچه داور اثر را رد نموده و این اشتباهات از نظر داور قابل اصلاح باشد از حق الزحمه مولف یا مترجم ۱۰ درصد کسر خواهد شد.

#### د- شرایط ویرایش و تدوین:

۱. تعیین ویراستار علمی / تخصصی در صورت لزوم، بر عهده شورای شورای پژوهشی دانشگاه است؛ و ویراستار علمی / تخصصی حداقل باید دارای مرتبه دانشگاهی استادیار و دکتری و در زمینه اثر معرفی شده برای نشر و طبع متخصص باشد.
۲. ویرایش ادبی در حیطه وظایف ناشر پیمانکار / طرف قرارداد دانشگاه برای چاپ و نشر، و منطبق با ضوابط ابلاغی از طرف وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی به ناشران معتبر کشوری است.

#### د- شرایط حق التألیف و حق الترجمة:

۱. دانشگاه هنر اسلامی تبریز مالک حقوق مادی و معنوی آن دسته از آثار منتشر شده انتشارات دانشگاه هنر اسلامی تبریز است که با سرمایه این دانشگاه منتشر شده است؛ که در سایر موارد، مالکیت حقوقی و معنوی دانشگاه هنر اسلامی تبریز، بر اساس قراردادهای حقوقی، و با رعایت جمیع قوانین جمهوری اسلامی ایران، تعیین می شود.
۲. مؤلف و مترجمی که اثر خود را با حمایت های مادی و معنوی دانشگاه هنر اسلامی تبریز منتشر می کند، در واگذاری دایمی و یا موقت حق مالکیت اثر خود به دانشگاه هنر اسلامی تبریز، بر اساس نحوه ی توافق با مدیریت انتشارات دانشگاه، مخیر است.
۳. حق التألیف و حق الترجمة بر اساس مصوبات سالانه شورای پژوهشی دانشگاه و هیئت رییس دانشگاه تعیین و از محل اعتبارات پژوهانه مولف یا مترجم پرداخت می شود.
۴. مقرر شد در زمینه انتشارات کتاب توسط مربیان شرایط زیر لحاظ شود.

- از مربیان اثر ترجمه به صورت تک مترجم پذیرفته نمی شود. ارائه اثر ترجمه به همراهی یک فرد دکتری استادیار به بالا منعی ندارد.
- در صورتیکه اثر تالیفی مربی مستخرج از طرح پژوهشی وی باشد باید همکار اصلی مجری طرح که دارای رتبه استادیار یا بالاتر است به عنوان نویسنده دوم مطرح شود. هرچند مجری طرح مولف اول قید می شود ولی جهت چاپ، ارائه تأییدیه کامل کتاب مبنی بر رعایت اصول نگارش مندرج در آئین نامه حاضر از طرف همکار دکتری استادیار به بالا الزامی است.
- در صورتیکه اثر تالیفی مربی مستخرج از سایر فعالیتهای پژوهشی وی باشد اولاً محتوای اثر باید مرتبط با همان فعالیتها بوده و ثانیاً مربی باید قبل از اقدام به چاپ کتاب لااقل دارای ۲ مقاله علمی- پژوهشی یا یک مقاله علمی - پژوهشی و ۲ مقاله علمی - ترویجی و یا یک مقاله ISI با IF بیش از نیم(۰/۵) و یا یک مقاله اسکوپوس با اعتبار Q1 و Q2 مرتبط با محتوای اثر معرفی شده برای چاپ بوده باشد.
۵. در چاپ رساله دکتری و پایان نامه کارشناسی ارشد دانشگاه با سرمایه و توسط انتشارات دانشگاه رعایت موارد زیر ضروری است:

۱-۵- نام دانشجو نویسنده اول و استاد راهنمای داخلی نویسنده دوم قید می شود.

- ۲-۵- در صورتیکه استاد راهنمای دانشجوی خارج از دانشگاه باشد، صرفاً از وی در پیش گفتار کتاب تشکر می شود و چاپ رساله و پایان نامه کارشناسی ارشد با تغییر در ساختار و عنوان کتاب با کمک یکی از اعضای هیئت علمی دانشگاه دارای مدرک دکتری استادیار به بالا (ترجیحاً استاد راهنمای دوم و یا استاد مشاور) امکان پذیر خواهد بود و نباید عیناً مطابق با رساله دکتری یا پایان نامه کارشناسی ارشد باشد.

۶. اگر فارغ التحصیلان تحصیلات تکمیلی دانشگاه مایل باشند که رساله یا پایان نامه خود را توسط ناشرین غیر منتشر نمایند، چنانچه دانشگاه برای رساله دکتری و پایان نامه کارشناسی ارشد مشارالیه متحمل هزینه هایی شده باشد، صدور رضایت نامه چاپ اثر مشروط به تسویه حساب مطالبات دانشگاه بوده و بعد از تسویه حساب در صورت تمایل دانشجو جهت چاپ رساله دکتری و پایان نامه کارشناسی ارشد به صورت شخصی به شرط عدم تحمیل هزینه به دانشگاه و نیز درج نام استاد راهنمای اول داخلی دانشگاه به عنوان نفر دوم بلامانع بوده و درج جمله «کتاب مستخرج از، یا عین پایان نامه یا رساله دانشگاه هنر اسلامی تبریز می باشد»، در شناسنامه کتاب الزامی می باشد.

**تعبیه:** در صورتیکه استاد راهنمای اول خارج از دانشگاه بوده باشد با رعایت شرایط مندرج در بند (۲-۵) و کسب مجوز از دانشگاه چاپ رساله دکتری و پایان نامه کارشناسی ارشد بلامانع خواهد بود.